

JCB



Japanese Club of Brisbane
ブリスベン日本クラブ

NEWS LETTER

2019 年（令和元年）6 月号

Japanese Club of Brisbane Incorporated (JCB)

Office Address: 17/180 Moggill Rd, Taringa, QLD 4068

PO Box: PO Box 1122, Indooroopilly Centre, QLD 4068

Phone: (07) 3870 0360 / Fax: (07) 3871 0316

Email: info@jc-b.com / Web: <https://jc-b.com>

Facebook: <https://www.facebook.com/888jcb>

Print Post Number (PP): 424022 / 2021



Office hours

月曜日 - 金曜日 9:00 - 17:00

※土曜日/日曜日/パブリックホリデーは定休

※事務所に御用の際は、必ず前もってご連絡下さい。

2019 年度 JCB 会長あいさつ…1	さぼーとリンクセミナー案内…3	広告欄…6-7
2019 年度 JCB 新理事紹介…2	各種同好会活動・掲示板など…4-5	JCB 入会案内…7

2019 年度 JCB 会長あいさつ

早いもので、6 月に入りました。会員の皆様、いかがお過ごしでしょうか。朝晩寒さを感じる時期になりましたが、元気にご活躍のことと拝察いたします。

ブリスベン日本クラブも 5 月 11 日 2018 年度年次総会を無事終え、新理事全員が会員によって承認され、新体制の基、本年度の活動を開始いたしました。私は理事会内での決定にもとづき、2019 年度も引き続き JCB 会長を引き受けさせていただくこととなりましたので、会員皆様のご協力とご支援の程、よろしく願いいたします。今年は、総会場で、会則の一部変更を承認いただきました。それは、3 月 31 日までに 80 歳の方は、会費を払う必要がなくなりました。80 歳以上の方で、これまで会員ではいらっしやらなかった方たちの参加をお待ちしております。今年度で 4 年目の会長職ですが、今まで以上に幅広い年齢層の会員の為に、理事一同活動の活性化に努力していく所存です。クインズランド補習校は、25 周年を迎え、清村校長をはじめ、ますます充実した補習校へと邁進しております。今年も主な活動は、昨年同様に予定しております。補習校の運動会、補習校祭り、それに 11 月の忘年会など、年齢を越えた交流の場に、ぜひ足をお運びください。お待ちしております。いつものありきたりのお願いではございますが、活動に関するご意見アドバイス等ございましたら、遠慮なくお申し出ください。

では、みなさんに、色々な場でお会いでき事を楽しみにしております。

2019 年度会長

嶋田清次

2019 年度行事申請のお知らせ

2019 年度行事申請を以下の要項にて募集しております。5 月 31 日締め切りとしておりましたが、締め切り日を延長致します。ご希望の方は、6 月 14 日(金)までに申請書(別添)の提出をお願い致します。

【行事内容】

活動内容がブリスベン日本人コミュニティの活性化に寄与すると認められるもの。

活動内容が営利事業、宗教、政治活動でないもの。

活動は日本人会に周知されており、会員全体が参加対象となるもの。

【活動報告/周知】

2019 年 5 月の JCB 会報で活動報告を実施頂きます。

2018 年 7 月の会報にて行事の活動を周知頂きます。

どうぞ宜しくお願い致します。

JCB 事務所

2019 年度 JCB 新理事

嶋田 清次	会長
石原 将	副会長（商工会議所・会頭） 理事就任からまる 2 年経ち、3 年目となります。商工会議所会頭と JCB 副会長を兼任する立場として両組織の橋渡し役をしっかりと果たして JCB の活動をより一層盛り上げていきたいと思っておりますので、宜しくお願い申し上げます。
アダムス 美和	会計 今年度、会計理事を担当させていただきます。JCB の運営に尽力させていただきます。宜しくお願い致します。
白井 寛司	広報 昨年度に引続き今年度もどうぞよろしくお願いいたします。JCB の為に微力ながら尽力する所存です。
安井 剛	教育（補習校運営委員長） 今年度、教育担当理事としてお世話になります。不慣れな部分もありますが、宜しくお願い致します。
山元 祐輝	教育（補習校運営副委員長） 今年度、教育担当理事を担当させていただきます。微力ながら補習校運営に尽力させて頂く所存です。宜しくお願い致します。
橋本 宜之	行事 今年度から行事を担当させていただきます。引き続きよろしくお願い申し上げます。
篠原 一晃	行事 昨年度に引き続き本年度も行事理事としてお世話になります。微力ながら日本人コミュニティを更に盛り上げられるように努める所存であります。よろしくお願い致します。
新堀 JOLLY 由香子	秘書 昨年理事をやらせていただき色々勉強したことを今年に生かし、少しでも会の運営に役立てるよう頑張ります。
ラウ 直子	行事補佐 今年から理事に参加させていただきます。わからないことも多いですが宜しくお願いいたします。
監査	Avallare Assurance

理事会便り

2019 年度第12回（5月度）の定例理事会は5月 9日（木曜日）6:30-8:00pm、JCB 事務所にて、理事 8 名出席のもと開催され、領事館からは林領事がオブザーバーとして参加されました。

本定例理事会の主な議題は下記のとおりです。

定例理事会の議事録はJCB 事務所にて会員どなたでも閲覧できます。閲覧希望の方は必ず事前に事務所までお知らせください。

会員の皆様にはご希望により定例理事会にオブザーバーとしてご参加いただけます。次回理事会6月20日（木）6:30pm、JCB事務所を予定しております。ご希望の方は事前に許可が必要となりますので事務所までお知らせください。

1. 新会員承認
2. 補習校運営委員会定例報告
3. 年次総会について
4. 会議室貸出状況
5. 経費申請承認
6. 商工会業務委託—勤務表定例確認と、業務委託契約書の確認—確認済
7. コピー機/プリンター、リース見直し途中経過報告)
8. その他（領事館よりご連絡など）

JCB さぼーとリンク 暮らしのセミナー



「自分を大切に・・・」

家庭内暴力(DV)の被害とそのサポートについて・・・」

近年どの社会でも問題になってきているDVですが、海外在住の私達は特に言葉の問題や経済的な事情、周りに相談できる人がいなかったり等、日本よりもさらにまた弱い立場になってしまう可能性も高いと思われます。今回のさぼーとリンクのセミナーは Immigrant Women's Support Service で、実際にDV 被害者の方のサポートに携わっている KAZ さんをお招きして、DV とは何か、その実態とそして被害にあった時に受けることのできるサポートにはどんなものがあるのか、じっくりとお聞きしたいと思います。KAZ さんは今年五月のDV 撲滅月間にもブリスベンとゴールドコーストで無料セミナーをお開きになりました。今回のさぼーとリンクのセミナーではそれに加えてDV が子供達に及ぼす影響等もお話しして下さるそうです。

DV についてももう少し理解を深めたいと思っている方、お気軽にお越しください。このセミナーで皆様が学んだ事がもしかしたら何時か誰かのサポートにつながるかもしれません。

JCB 会員だけでなく非会員の方もウェルカムです。(お茶代でゴールドコインの寄付をお願いします。)

場所: Japanese Club of Brisbane Incorporated (JCB 事務所)

17/180 Moggill Rd, Taringa, QLD 4068 (* 駐車は路上になります)

日時: 7月20日 土曜日

午前10時受付開始です。

セミナーは10時半から12時半ごろまで(お茶と質問の時間を含む)

お問い合わせはJCB 事務所 info@jc-b.com または

さぼーとリンク古野まで 3701 - 7433 yuri.furuno@gmail.com

JCB ゴルフ同好会の皆様

JCB ゴルフ同好会

6月例会を下記の要項にて開催致します。皆様奮ってご参加ください。

日時: 6月30日(日) 集合時間 07:30am (スタート07:51am) BOTH TEE スタート

場所: Virginia Golf Club tel 3267-633
<https://www.viriniagolf.com.au>
Elliot Rd, Banyo, Brisbane

プレー費: \$42 電動カート(二人分) \$38

集合前に各自プロショップにてお支払いください。

参加費: \$15 (プレー後幹事までお支払いください。)

競技方法: Single Stableford

定員: 6組 24名 (先着順で定員になり次第締め切り)

参加ご希望の方は6月20日(金)までに歩き或いは電動カートご希望の方は併せて世話役森 mrs_golfbum@hotmail.com 迄ご連絡お願いいたします。

5月19日20名の参加で howeston g、cにて開催され成績結果は下記のとおりです。

1位岩場 2位大嶽 3位岩崎 4位佐藤 5位石原 B. B 島添
N p R e d N02 石原 Red N06
Blue N o1 坂本 Blue No7 武内
L D B l u e N o 1 東

* 会報発行日の関係上申込期日のタイミングに合わない場合もございます。
JCB ゴルフ同好会の活動にご興味のある方は世話役森までご連絡ください。
mrs_golfbum@hotmail.com

6月上旬に岩場さんが帰国なさるとのことでご挨拶がありました。



掲示板

みんなのけいじばん

【みんなの掲示板について】 会員の皆様からお寄せいただいた情報を掲載していますが、内容についてのトラブル、正確性については責任を負いかねますことご了承下さい。

コーラス同好会からのご案内

6月の練習日: 6月9日 日曜日 (11:00am から) Oxleyにて

同好会に興味のある方はお気軽にお問い合わせください。
問い合わせ 延寿 (3378-6031)
または 古野 (3701-74330) まで



ジャカラランチョン会からのご案内

6月のジャカラランチョン会

特別企画

6月26日(第四水曜日)
ソフィテル バイキングスタイルランチョン会 12:00pm

皆様お誘いあわせの上、奮ってご参加ください。
お問合せ 嶋田 (携帯 0438-155-492)

新入会員アップデート

6月



家族会員

バンダーアー 真知子、エドワード Woolloowin

朝晩少し涼しくなってきた今日この頃ですか、皆様いかがお過ごしでしょうか。今回はまず日本で見つけた夏井いつき著の俳句入門本からご紹介します。

緩やかに紅葉流るる渡月橋

京都の有名な「渡月橋」と「紅葉」で情景描写は足りています。そこに「緩（ゆる）やかに」まで入れるよりは、この五音を使ってもう少しオリジナリティを取り入れることも可能です。そこで夏井先生の添削は、

追憶や紅葉流るる渡月橋

再開や紅葉流るる渡月橋

と、上五に抽象名詞を入れ、「〜や」で詠嘆して、とてもドラマチックな句に変身させています。素敵ですね。思わず自分が物語の中に入っていったような気がします。

さて、今月の投稿です。

秋空に吸われし翼見おくりて

橘薫

晴天の空の彼方に飛んでいた飛行機を見えなくなるまで見ていたのは何か理由があるのでしょうか。

俳句、短歌、随時募集中！

投稿先：ブリスベン日本クラブ事務所 info@jc-b.com

羽田 hadayuri@hotmail.com



**オーストラリア・クローバークラブ
ブリスベン支部のご案内**

オーストラリア・クローバークラブ ブリスベン支部はブリスベンにおける同志社出身者の集まりです。永住者、駐在員、留学生、現役大学生等、同志社出身者であればどなたでも参加いただけます。年会費は無料です。

オーストラリア・クローバークラブ ブリスベン支部では定例食事会など様々なイベントを行っております。同志社のネットワークを通じて、ブリスベン生活を一層楽しいものにしましょう！

下記アドレスまでお気軽にご連絡ください！

連絡先：info@brisbane.doshisha-alumni.org

クラブ HP: <http://Brisbane.doshisha-alumni.org>

前川事務局長

【ブリスベン稲門会】のご案内



学生注目～！！

私、僭越ながら自己紹介させていただきます！（以下省略）

↑をご覧になって武者震いした方も、そうでない方も、ブリスベン稲門会（早稲田大学出身者の集い）をご存知でしょうか？年に数回、ざっくばらんとした雰囲気のもと、稲門会を開催しております。もちろんブリスベン専用の稲門会校旗も取り寄せ済み！社会人、学生、永住、駐在を問わず、今後、益々輪を広げていきたいと思っています。もちろん年会費はありません。以下メールアドレスまでどうぞお気軽にお問い合わせください！！

窓口：森田紀彦（のりひこ）

（メールアドレス：Norih.Morita@mitsui.com）

日本語総合通信サービス **さくらコミュニケーションズ**
— 詳しくは www.sakura.net.au —

電話一本で、全て解決!

Retail Service Provider of

 **★日本語パソコン販売**
★インターネット接続
PremiumNBN、ADSL2+
★パソコン修理
★日本語テレビ放送



日本語パソコン専門店
Ace
Computer Systems OZ

Ace Computer Systems OZ
電話: (07)3349-6468 携帯: 0421-206-555
oz@acecomputer.net www.ace-computer.net

独立、事業・就労ビザを一括クラウド処理!

GLOBAL HUB

グローバルハブはオーストラリア全国対応
日本人経営の会計、ビザ事務所です。

詳しくはウェブサイト <http://www.gh-au.com> でご確認ください。
お問い合わせは info@gh-au.com までお気軽にどうぞ

Jumpei Morita (森田 順平)
CPA RMA (MARN: 1382692)
Director
Global Hub Pty Ltd

Address:
Level 36 Riparian Plaza
71 Eagle Street
BRISBANE QLD 4000

Postal Address:
PO Box 2144
RUNCORN QLD 4113

業務内容

- 法人設立・アドバイス
- 税務アドバイス・申告
- 決算書作成
- クラウド会計ソフト
- Xero 導入サポート
- 会計・税務定額料金サポート
- 事業・雇用向け
- ビザアドバイス・申請サポート (MARN: 1382692)
- 国際ビジネスサポート
- 多言語対応 (英語、日本語、中国語)



HIROKI WATANABE
M: 0404 274 303
www.facebook.com/aquoliahair
481A Milton Rd, Auchenflower QLD

※ すべて日本製プロダクト使用
※ 学生10%OFF + Aquolia Special Treatment
※ シニア(60才以上) or 家族割(3名以上) 20%OFF

新入生募集中!!



エピスは、小・中学生の日々の学習・受験勉強をサポートします。 epis Education Centre

数や形の感覚を磨く、日本語の読み・書きを伸ばす、**小学1・2・3年生用 特別コース。**

日本の**難関中学受験**を目指した、**四谷大塚**のカリキュラム準拠の**中学受験コース。**

日本の**有名難関高校**の受験を目指した**高校受験コース。**

オーストラリアのカリキュラム準拠の**成績アップ**をめざす**ハイスクール数学 特訓コース。**

地元の学校の授業では**もの足りない**、日本で学ぶ**算数(数学)**や**国語**を**本格的に学びたい**、

そんな方々のニーズにも合った、日本の**学習指導要領準拠**の**小・中補習・学習コース。**



お問い合わせは 0434891746 又は、氏名・学年・連絡先を明記の上、brisbane@epis.com.au まで。

広告料金のお知らせ

JCB News Letter 広告料金表

A4 全面サイズ \$110.00

A4 1/2 サイズ \$60.00

A4 1/3 サイズ \$35.00

※年間(11回分)契約は15%、半年(6回分)契約は10%の割引を致します。期間中の広告デザイン変更は可。

✓お申込み、お問い合わせは JCB 事務所をお願いします。

2019 年度 JCB 入会案内

2019 年度 JCB 年会費、賛助費 漸GST 込

種類	入会金	年会費	中途入会会費	合計			
				入会時	中途入会時	更新時	
会員	一般会員 個人	\$ 21	\$ 56	\$ 28	\$ 77	\$ 49	\$ 56
	一般会員 家族	\$ 21	\$ 77	\$ 39	\$ 98	\$ 60	\$ 77
	一般会員 個人 65歳以上の場合	\$ 21	\$ 40	\$ 20	\$ 61	\$ 41	\$ 40
	一般会員 家族 65歳以上が1人 又は2人の場合	\$ 21	\$ 61 (65歳以上 1人) \$ 45 (同2人)	\$ 31 (同1人) \$ 23 (同2人)	\$ 82 (同1人) \$ 66 (同2人)	\$ 52 (同1人) \$ 44 (同2人)	\$ 61 (同1人) \$ 45 (同2人)
	学生会員	\$ 21	\$ 28	\$ 14	\$ 49	\$ 35	\$ 28
サポーター	種類	年間賛助費		更新時			
	法人	\$ 333		\$ 333			
	個人	\$ 21		更新なし			

- 会員は、本会会則に沿って理事会より承認された者を用い、20歳以上の会員は総会において投票する権利及び理事となる資格を有する。
- 一般会員(個人)において、会員申請年度の4月1日に年齢が65歳以上の会員には割引を適用します。
- 一般会員(家族)において、家族内の65歳以上の会員の人数に応じ割引を適用します。
- サポーターは、本会の総会において投票する権利及び理事となる資格を有しない。
- 法人サポーターは、本会の目的を理解し賛同したうえで、本会の目的達成のための活動に可能な範囲で支援を行うと共に、その活動において理事会が認める範囲でホームページや会報への広告掲載、行事への参加や出席などの活動を特別料金により行うことを認める。法人サポーターの更新は認める。
- 個人サポーターは、本会の目的を理解し賛同する学生、サーキングホリデー、企業研修生及び駐在員その他理事会が認める者で、原則1年以内の短期滞在者とし、本会の活動への参加や会報の受領を認める。個人サポーターの更新は認めない。
- 年会費および年間賛助費は原則2019年4月1日から2020年3月31日までとする。
- 会員における中途入会会費は2019年10月1日から2020年3月31日までの入会に適用する。
- 会報を紙面ではなくE-MAIL受信する場合、年会費から15%割引を適用します。
- クレジットカードでの支払には手数料2%がかかります。

会報に掲載されている広告の内容は JCB の広告掲載基準を満たしたもののですが、JCB は広告から発生したトラブルについて一切の責任を負いかねますのであらかじめご了承ください。

ご入会、退会、変更のお手続き、広告依頼は事務所まで
お問合せ先

Japanese Club of Brisbane Inc. (JCB)

info@jc-b.com

(07) 3870 0360